



Fresh water tank	Drinkwatertank	Trinkwassertank	Réservoir à eau potable	Tanque para agua potable	Serbatoi per acqua di scarico
Waste water tank	Vuilwatertank	Schmutzwassertank	Réservoir à eau usées	Tanque para agua sanitarias	Serbatoi per acqua potabile
Diesel fuel tank	Dieselbrandstoftank	Dieseltreibstofftank	Réservoir de carburant diesel	Tanque para gasoil	Serbatoi per carburante

NEDERLANDS

Deze tank is geschikt voor drinkwater, vuilwater en dieselbrandstof.

De functie en de inhoud van de tank moeten herkenbaar zijn om aan de wettelijke eisen te voldoen. Op het bijgevoegde stickervel vindt u 3 grote stickers, voor de verschillende functies die de tank kan vervullen, en een aantal kleine stickers waar de inhoud op vermeld is.

Breng de juiste stickers zodanig op tank aan dat na plaatsing van de tank in het schip deze nog leesbaar zijn.

Raadpleeg de handleiding, welke is meegeleverd met de aansluitkit, voor het correct installeren en aansluiten van de tank.

DEUTSCH

Dieser Tank eignet sich für Trinkwasser, Abwasser und Dieselkraftstoff.

Damit der Tank den gesetzlichen Anforderungen entspricht, müssen seine Funktion und sein Inhalt erkennbar sein. Auf beigefügtem Papier mit Aufklebern befinden sich drei große Aufkleber für die unterschiedlichen Funktionen, die der Tank annehmen kann, sowie einige kleinere Aufkleber, auf denen der Inhalt des Tanks angegeben ist.

Der Aufkleber muss so angebracht werden, dass der Text auf dem Tank auch an Bord deutlich lesbar ist.

In der mit dem Anschlusskit mitgelieferten Anleitung können Sie nachlesen, wie der Tank korrekt angebracht und angeschlossen wird.

ESPAÑOL

Este tanque es adecuado para agua potable, aguas sanitarias y gasoil.

Para cumplir con las exigencias legales, la función y el contenido del tanque deben ser claramente identificables. En la hoja de adhesivos adjunta encontrará 3 adhesivos grandes que indican las diferentes funciones para las que el tanque es apto y varios adhesivos más pequeños donde se indica el contenido.

Coloque los adhesivos adecuados en el tanque de tal manera que estos sigan siendo visibles una vez colocado el tanque en la embarcación.

Podrá encontrar las instrucciones para una correcta instalación y montaje del tanque en el manual suministrado junto con el estuche de conexión.

ENGLISH

This tank is suitable for fresh water, waste water or diesel fuel.

Pursuant to legal requirements, the purpose and contents of the tank must be identifiable. Use the three large stickers on the sticker sheet included to state the purpose for which the tank is being and the smaller stickers to state the contents.

Affix the stickers to the tank in a position where they can still be read once the tank has been installed on the vessel.

Refer to the manual included with the connection kit for instructions on installing and connecting the tank.

FRANÇAIS

Ce réservoir peut être utilisé pour l'eau potable, les eaux usées et le carburant diesel.

La fonction et le contenu du réservoir doivent être clairement identifiables conformément aux exigences légales. Vous trouverez sur la feuille adhésive 3 gros autocollants permettant d'identifier les différents types d'emploi du réservoir, ainsi que plusieurs autocollants de plus petite taille indiquant la nature de son contenu.

Appliquez les autocollants correspondants sur le réservoir de sorte qu'ils soient toujours lisibles une fois le réservoir placé dans le bateau.

Consultez le mode d'emploi fourni avec le kit de raccord afin de vous assurer que le réservoir est correctement installé et raccordé.

ITALIANO

Questo serbatoio è adatto ad acqua potabile, acque reflue e carburante diesel.

La funzione e il contenuto del serbatoio devono essere riconoscibili al fine di soddisfare i requisiti di legge. Nel foglio adesivo allegato trovate 3 grandi adesivi, per le varie funzioni che il serbatoio può svolgere, e una serie di piccoli adesivi sui quali è indicato il contenuto.

Applicate gli adesivi corretti al serbatoio in modo che, dopo il posizionamento del serbatoio nella nave, questi siano ancora leggibili.

Consultate le istruzioni fornite insieme al kit di allacciamento per eseguire un'installazione e un allacciamento corretti del serbatoio.

⚠ LET OP!

Stel de tank zodanig op dat de plug P zich aan de bovenzijde van de tank bevindt. (Raadpleeg de afmetingentekeningen voor de plaats van plug P)

⚠ ATTENTION!

Installez le réservoir de façon à ce que le bouchon P se trouve sur le haut du réservoir. (Pour la position du bouchon P, consultez le schéma avec les dimensions)

⚠ NOTE

Position the tank in such a way that the plug P is on the top side of the tank. (Consult the diagrams for placement of plug P)

⚠ ATENCIÓN

Coloque el depósito de modo que el conector P esté en el lado superior del depósito. (Consulte los gráficos para la colocación del conector P)

⚠ ACHTUNG

Stellen Sie den Tank so auf, dass sich der Stecker P an der Oberseite des Tanks befindet (zum Standort des Steckers P vgl. die Maßzeichnungen).

⚠ ATTENZIONE

Disponete il serbatoio in maniera tale che il tappo P si trovi nella sua parte superiore. (Per la posizione del tappo P si rimanda ai disegni con le dimensioni).

